

# STALLWANGER GEMEINDEBLATT



Landorf • Schönstein • Stallwang • Wetzelsberg

Jahrgang 28

Ausgabe Januar 2026

Auflage: 700 St.

## Bürgermedaille in Gold für Johann Stahl



Hinten von links: Lea Denk, Larissa Fuchs und Johanna Kraus mit Landrat Josef Laumer. Vorne von links: Markus Salzmann, Paul Brunner, Bürgermeister Max Dietl, der mit der Bürgermedaille in Gold Geehrte 3. Bürgermeister Johann Stahl, Beate Diener, Jonas Fischer und zweiter Bürgermeister Florian Fuchs.

Foto: Herbert Zankl

### Zum Nachdenken

*Keiner kann Dir vorher sagen, wie  
man etwas richtig macht, aber  
hinterher wissen alle, wie man es  
besser hätte machen können.*

### Redaktionsteam

Max Dietl, Andrea Völkl,  
Herbert Zankl

### Kontakt:

09964 6402 0 – eMail: stocker@vg-stallwang.de

### Impressum:

Herausgeber und Verlag: Gemeinde Stallwang, Straubinger Str. 18, 94375 Stallwang, Tel. 09964/6402-0

Auflage: 700 St.

Satz und Druck: Druckerei Baumgartner, Haselquanten 15, 94336 Hunderdorf, Tel. 09961/910131

Der Gemeindebote erscheint monatlich und ist für jeden Haushalt in Stallwang kostenlos.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist Dienstag, 10. Februar 2026**

Anzeigen und Inserate bitte an: stocker@vg-stallwang.de melden

### Grias Eich.



Mein Name ist Nadler Thomas und ich bin seit 1. Januar der neue Klärwärter für Stallwang und Loitzendorf.

Ich bin 44 Jahre alt, verheiratet, habe einen Sohn und wohne in Stützenbrunn.

Zur Schule gegangen bin ich in Stallwang. Habe dann Fliesenleger bei der Fa. Gruber in

Loitzendorf gelernt und später den Meister gemacht.

Ich war jetzt über 20 Jahre Selbstständig als Fliesenleger und freue mich schon auf die neue Herausforderung bei der Betreuung der 5 Kläranlagen.

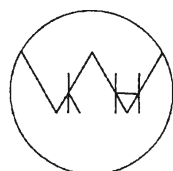
Nebenbei bin ich noch 1. Kommandant bei der Feuerwehr Schönstein und Jagdpächter des Gemeinschaftsreviers Schönstein.



Der Bauhof und die Gemeinde bedanken sich für die wilden Müllablagerungen, am Containerplatz in Stallwang

### Kommunalwahlabend mit Kandidatenvorstellung der Gemeinderatslisten

Am Sonntagabend dem 22. Februar 2026 um 19:00 Uhr findet im Gasthaus zur Post in Stallwang ein Kommunalwahlabend statt. Nach einer kurzen Vorstellung des Bürgermeisterkandidaten Daniel Poiger, stellen sich die anwesenden Gemeinderatskandidaten der verschiedenen Gemeinderatslisten in der Gemeinde Stallwang vor. Anschließend können sich anwesende Kreistratskandidaten den Besuchern vorstellen. Zur Abrundung des Abends wird im Anschluss in eine offene Frage- und Diskussionsrunde eingestiegen. **Text: Daniel Poiger**



### Karl-Heinz Wittmann

Steinmetz- und Steinbildhauermeister  
Steintechnik und Restaurator i.H.

Dammersdorf 2 · 94353 Haibach  
Tel. 09964 1490 · Fax 09964 601559



einfach mal bei uns vorbei schauen!

-Geschenkartikel  
-viele Glas u. Porzellan  
-Schulbedarf und Spielwaren  
-Werkzeug für den Garten,  
die Landwirtschaft und den Handwerker

Telefon (09964) 610010 | Dorfplatz 13 | 94375 Stallwang

Haus und Garten  
Firma **Josef Aumer**  
Inhaber Martin Leiderer



## Bürgermedaille in Gold für Johann Stahl

### Engagement und Leistungen bei Neujahrsempfang gewürdigt

Am Sonntag, 11. Januar, lud die Gemeinde Stallwang zu ihrem Neujahrsempfang in den Saal des Gasthofs „Zur Post“ ein und ehrte hier einige Bürger für ihre Leistungen und Verdienste. Unter den Gästen befanden sich Vertreter aus Kirche und Politik, Vereinsvorsitzende, Personalvertreter und im Ehrenamt Engagierte. Bürgermeister Max Dietl blickte nach dem gemeinsamen Essen auf besondere Ereignisse im vergangenen Jahr zurück. „Das hier ist mehr als ein formeller Anlass – er ist ein Symbol für das, was unsere Gemeinde ausmacht: Zusammenhalt, Vertrauen und das gemeinsame Streben nach einer guten Zukunft.“ Es habe sich gezeigt, wie stark man sei wenn man zusammenstehe, es seien Herausforderungen gemeistert und Meilensteine erreicht worden. Dies verdanke man auch den Bürgerinnen und Bürgern, den Vereinen und den Ehrenamtlichen, die mit Herzblut und Engagement die Gemeinschaft lebendig halten. In der Rückschau ging Dietl auf die Fertigstellung von Kita und Hort am Schulstandort ein, auf die Brückensanierung in Wetzelsberg, auf die Erweiterung des Fuhrparks oder die gute Ausstattung bei den Feuerwehren. In die Zukunft blickend ging der Bürgermeister auf die Kommunalwahlen ein, die einige Veränderungen mit sich bringen werden. Breitbandausbau, die Sanierung von Straßen und der Kläranlagen Schönstein und Landorf sowie die Erschließung eines neuen Baugebiets stehen an. Landrat Josef Laumer ging in seinem Grußwort auf die Zusammenarbeit von Landkreis und Gemeinden ein. Arbeitsplätze und die Sicherheitslage stünden im Fokus. Auch er lobte die vielfältig Engagierten in allen Bereichen. „Ohne euch wäre vieles nicht möglich, ihr gestaltet die Gemeinde.“

### Ehrungen

Zusammen mit seinen beiden Stellvertretern, Florian Fuchs und Johann Stahl, nahm Max Dietl die Ehrungen vor. Für herausragende Erfolge bei der Prüfung zum Qualifizierenden Abschluss wurden Lea Denk (Notendurchschnitt 1,3) aus Stallwang und Johanna Kraus (1,5) aus Schönstein mit einer Anerkennungsurkunde geehrt. Paul Brunner (Stallwang) erreichte im Abschlusszeugnis der Fachklasse für Tischler an der Berufsschule I Deggendorf eine Durchschnittsnote von 1,3. Ihren Abschluss als Industriemechaniker machte Larissa Fuchs (Stallwang) an der Berufsschule I Deggendorf mit 1,0. Die Regierung in Niederbayern sprach ihr eine besondere Anerkennung aus, von der Sparkasse Deggendorf erhielt sie einen Preis. Jonas Fischer aus Stallwang legte die Bachelorprüfung zum Studiengang Wirtschaftswissenschaften, Schwerpunkt Wirtschafts- und Betriebspädagogik Studienrichtung II an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg mit 1,47 ab. Der VdK Ortsverband VG Stallwang schlug Beate Diener für eine Ehrung vor. Über viele Jahre war sie als stellvertretende oder Ortsvorsitzende tätig. Vize-Weltmeister im Schlittenhunde-Wagenrennen, Kategorie Shooter 2/2, darf sich Markus Salzmann aus Stallwang nennen. Alle Genannten erhielten für ihre schulischen oder sportlichen Leistungen eine Anerkennungsurkunde.

### Bürgermedaille in Gold

Johann Stahl aus Altenhofen wurde für sein vielfältiges, langjähriges und engagiertes Wirken mit der Bürgermedaille in Gold geehrt. In der Jugendzeit war er fünf Jahre Kassier bei der KLJB Wetzelsberg, dann war er zwanzig Jahre Pfarrgemeinderat, 22 Jahre zweiter Kommandant der Feuerwehr Wetzelsberg und Festleiter beim 125-jährigen Gründungsfest im Jahr 2001, seit 1995 ist er Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaft Schönstein, seit 1990, also seit 36 Jahren, ist Stahl Mitglied im Gemeinderat Stallwang, davon seit 2008 3. Bürgermeister. Dietl übergab ihm für mit großem Dank die Medaille und eine Urkunde dazu.

Mit abschließenden Worten dankte Max Dietl für die letzten zwölf Jahre, wo er als Bürgermeister der Gemeinde Stallwang wirken durfte. Bei der nächsten Wahl werde er aus der Kommunalpolitik ausscheiden. Vieles sei erreicht worden, aber auch in Zukunft werde man Engagierte brauchen, die zum Wohle der Gemeinde mitwirken.

**Bild: Herbert Zankl und Text: Andrea Völkl**



**1. und 2. Bürgermeister Max Dietl und Florian Fuchs gratulieren Johann Stahl zur Goldenen Bürgermedaille**



**Malermeisterbetrieb**

**Matthäus Junker**

Malermeister  
Schimmel Gutachter  
Gebäude Energieberater

www.malermeister-junker.de  
0175/5576902  
Lilientalweg 2, Stallwang

**Wir machen den Weg frei**



**Raiffeisenbank Stallwang**  
Geschäftsstelle der  
Raiffeisenbank Rattiszell-Konzell eG

Naturböden

**Georg Pielmeier**

Kirchberg 28 94375 Stallwang

Tel. 09964 / 601715 - Handy: 0160 / 8453800 Mail: georg.pielmeier@t-online.de

- ☒ Parkettböden
- ☒ Korkböden
- ☒ Linoleum
- ☒ Parkettschleif-Service

**HOLMER**

... FÜR DEINE (T)RÄUME

**BODENBELÄGE UND GARDINEN**

Chamer Straße 8a  
94375 Stallwang  
T: 09964 / 610 830  
hollmer-raumausstattung.de



# Wichtige Informationen zur Kommunalwahl 2026

Alle Bürger sind aufgerufen, an der Kommunalwahl **am Sonntag, 08. März 2026** teilzunehmen!  
Für die Gemeinde Stallwang sind folgende Wahllokale von 08:00 bis 18:00 Uhr geöffnet:

**Pfarrheim Stallwang, Kircherg 16, 94375 Stallwang**  
**Pfarrheim Wetzelsberg, Wetzelsberg 37, 94375 Stallwang**  
**Sportheim Landorf, Kapellenweg 8, 94375 Stallwang Landorf**

Anfang Februar (spätestens bis zum 13.02.2026) werden die Wahlbenachrichtigungen zentral von unserem Dienstleister an alle Wahlberechtigten verschickt. Die Wahlbenachrichtigung ist bei der Stimmabgabe im Wahllokal vorzulegen.

Wer am Wahlsonntag nicht persönlich zur Wahl gehen kann oder möchte, kann mit der Wahlbenachrichtigung auch Briefwahl beantragen: durch persönliche Abholung, per Post oder ganz bequem online - über das Bürgerserviceportal der Gemeinde (Zugang über die Homepage) bzw. mittels QR-Code (dieser ist auf der Wahlbenachrichtigung abgebildet).

**Nutzen Sie die Möglichkeit, Ihre Briefwahlunterlagen online zu beantragen;  
dieses Verfahren hat sich bereits bei der letzten Wahl bestens bewährt.**

Die Briefwahlunterlagen können nach Vorlage der Wahlbenachrichtigung zunächst nur schriftlich oder online beantragt werden (die Online-Beantragung ist ab Freitag, 06.02.2026 freigeschaltet). Wir weisen darauf hin, dass die Ausgabe oder der Versand von Briefwahlunterlagen aufgrund gesetzlicher Vorgaben erst ab Montag, 16.02.2026 möglich ist; das bedeutet:

- frühestens am 16.02.26 werden alle Briefwahlunterlagen verschickt, die bis dahin online oder schriftlich beantragt wurden.
- die persönliche Abholung von Briefwahlunterlagen im Rathaus ist erst ab 16.02.2026 möglich

Aufgrund der Postlaufzeiten ist ein Versand von Briefwahlunterlagen nur bis Montag, 02.03.2026 möglich. Den Rest der Woche können Briefwahlunterlagen nur noch persönlich zu den jeweiligen Öffnungszeiten abgeholt werden; das online-Verfahren wird ab diesem Tag eingestellt. Die Postlaufzeiten sind auch bei Rücksendung der Briefwahlunterlagen per Post zu beachten!

## Wichtiger Hinweis zur Briefwahl:

Für die Briefwahl erhalten die Wähler folgende Unterlagen:

- 4 Stimmzettel in verschiedenen Farben für die 4 Wahlen (Landrat, Kreistag, Bürgermeister, Gemeinderat)
- einen weißen Umschlag für die Stimmzettel
- einen weißen Wahlschein mit den Personendaten des Wählers (DIN A4)
- einen roten Umschlag für die Rückgabe der Briefwahlunterlagen

**wichtig: im weißen Stimmzettel-Umschlag dürfen nur die Stimmzettel verpackt sein!**

Der Wahlschein ist der Nachweis, dass eine Wahlberechtigung vorliegt. Er muss unterschrieben sein und gemeinsam mit dem verschlossenen weißen Stimmzettel-Umschlag in den roten Umschlag gelegt werden; **andernfalls ist die Stimme ungültig!**

Bei der Auszählung werden Wahlscheine und Stimmzettelumschläge getrennt bearbeitet - nur so kann das Wahlgeheimnis gewahrt werden!



# GEMEINDE STALLWANG

Landkreis Straubing-Bogen  
Mitglied der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang  
[www.stallwang.de](http://www.stallwang.de)

## Auszug aus der Sitzungsniederschrift vom 17.12.2025 des Gemeinderates Stallwang Öffentlicher Teil

### 112. Bauangelegenheiten; Umbau eines Wirtshauses und einer Schießhalle in ein Wohnhaus mit 5 Einheiten, Fl.Nr. 94 Gemarkung Landorf - I, B, E

#### Sachverhalt:

Der erste Bürgermeister Max Dietl informierte den Gemeinderat über den kürzlich eingegangenen Bauantrag zum Umbau eines Wirtshauses und einer Schießhalle in einem Wohnhaus mit 5 Einheiten auf der Flur-Nr. 94 der Gemarkung Landorf.

Der Antragssteller beabsichtigt die Umnutzung des bestehenden Gebäudes mit der Integration von 5 abgeschlossenen Wohneinheiten. Nach erster Einschätzung und Ansicht der Eingabeplanung werden 5 Wohneinheiten erschaffen. Hierbei wird eine Wohnung im Untergeschoß, 3 Wohnungen im Erdgeschoß sowie eine Wohnung im Dachgeschoß geschaffen.

Das Vorhaben befindet sich laut Flächennutzungsplandarstellung im Innerortsbereich (MD) der Gemarkung Landorf (§ 34 BauGB). Ein Vorhaben ist zulässig, wenn sich die geplante Baumaßnahme nach Art und Maß der baulichen Nutzung, der Bauweise sowie der Grundstücksfläche die überbaut werden sollte in die Eigenart der näheren Umgebung einfügt, die Erschließung gesichert ist und das vorhandene Ortsbild nicht beeinträchtigt wird. Da es sich lediglich um eine Umnutzung handelt wird an der Gebäudehülle selbst keine Änderung vorgenommen. Oben genannte Tatbestandsmerkmale sind somit erfüllt.

Dem Bauantrag liegt zudem ein Antrag auf Abstandsflächenübernahme gem. Art. 6 Abs. 2 Satz 3 BayBO vor. Hierbei wird eine Abweichung beantragt, da sich die Abstandsflächen von zwei Gebäuden (Flur-Nr. 94 sowie Nr. 87) überdecken. Beide bestehenden Gebäude wurden ordnungsgemäß errichtet und sind im Besitz des Eigentümers sowie zugleich Antragstellers. Eine Zustimmung zur Übernahme nach Art. 6 Abs. 2 Satz 3 BayBO liegt vor. Die Gebäudeabschlusswand nach Süden wird als Brandwand nach Art. 28 BayBO ausgebaut. Somit bestehen keine brandschutzrechtlichen Bedenken.

Die wegerechtliche Erschließung ist durch bereits bestehendes Anwesen zweifelsfrei gesichert. Die Wasserversorgung erfolgt über die gemeindliche Wasserversorgungsanlage und die Abwasserentsorgung über die Kanalisation in die Kläranlage Landorf.

Die angrenzenden Grundstückseigentümer der Flur-Nrn. 87 sowie 93 haben im Rahmen der Nachbarbeteiligung Ihre Zustimmung zum Vorhaben erteilt. Ein weiteres angrenzendes Grundstück (Flur-Nr. 51) befindet sich im Eigentum der Gemeinde Stallwang. Die Beteiligung hierzu erfolgt im Rahmen der Gemeinderatssitzung.

Der Gemeinderat erteilt zum oben genannten Antrag auf Umbau eines Wirtshauses und einer Schießhalle zu einem Wohnhaus mit 5 Einheiten **einstimmig** seine Zustimmung, soweit seitens vom Landratsamt hierzu keine weiteren Bedenken bzw. Nachforderungen entstehen. Wir wurden bis dato nicht zur Abgabe einer Stellungnahme aufgefordert. Diese erfolgt erst zu einem späteren Zeitpunkt.

Sobald wir eine Aufforderung zur Abgabe der gemeindlichen Stellungnahme erhalten, ist Erster Bürgermeister Max Dietl vom Gemeinderat befugt, diesen als laufende Angelegenheit weiterzugeben und das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

## 113. Jahresrechnung 2024

### 113.1 Bericht zur örtlichen Rechnungsprüfung - I

Die Prüfung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2024 wurde am 09.12.2025 in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang von den Mitgliedern des Rechnungsprüfungsausschusses der Gemeinde Stallwang vorgenommen.

Als zugezogene Sachverständige waren Kämmerer Christian Freundorfer und Kassenleiterin Julia Kerscher anwesend.

An Prüfungsunterlagen lagen die Jahresrechnung, das Sachbuch und das Zeitbuch vor; sämtliche elektronische Belege wurden – stichprobenartig - geprüft. Haushaltüberschreitungen (über- und außerplanmäßige Ausgaben) sind im Verwaltungs- und Vermögenshaushalt festzustellen.

Die Haushaltsüberschreitungen sind durch Minderausgaben bei anderen Ausgabehaushaltsstellen und Mehreinnahmen bei Einnahmehaushaltsstellen gedeckt. Die örtliche Rechnungsprüfung gab zu keinen wesentlichen Feststellungen Anlass.

**Zur Kenntnis genommen**

### 113.2 Feststellung des Rechnungsprüfungsergebnisses - I, B, E

Der Bericht über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2024 vom 09.12.2025 wurde durch GSL Pfeffer bekanntgegeben. Einwendungen werden nicht erhoben. Die im Haushaltsjahr 2024 angefallenen überplanmäßigen und außerplanmäßigen Ausgaben (Haushaltsüberschreitungen) werden, soweit sie erheblich sind und die Genehmigung nicht schon in früheren Gemeinderatssitzungen erfolgt ist, hiermit nachträglich genehmigt.

Die Jahresrechnung für das Jahr 2024 wird mit folgendem Ergebnis festgestellt:

Der Verwaltungshaushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 3.703.346,38 Euro, der Vermögenshaushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.864.699,84 Euro, sodass sich ein Gesamthaushalt von 6.568.046,22 Euro ergibt.

Im Haushaltsjahr 2024 wurde ein Kredit in Höhe von 1.000.000 € (Laufzeit 30 Jahre ) für das Projekt: KiGa Stallwang – Nutzungsänderung Grundschule zu Kindergarten und Hort aufgenommen.

Der Stand der Schulden stieg folge dessen um 814.104 €, so dass zum 31.12.2024 ein Schuldenstand von 1.606.144 Euro bestand.

Der Jahresrechnung liegt ein Rechenschaftsbericht bei.

Die Mitglieder des Gemeinderats Stallwang stellen das Rechnungsergebnis 2024 wie angegeben fest.

**Abstimmungsergebnis: Ja 12 Nein 0 Anwesend 12**

### 113.3 Entlastung zur Haushaltsrechnung - I, B, E

#### **Sachverhalt:**

Zur Jahresrechnung der Gemeinde Stallwang für das Haushaltsjahr 2024 wird gemäß Art. 102 Abs. 3 GO mit den nachstehenden Abschlussergebnissen Entlastung erteilt.

Der Verwaltungshaushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 3.703.346,38 Euro, der Vermögenshaushalt schließt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.864.699,84 Euro, sodass sich ein Gesamthaushalt von 6.568.046,22 Euro ergibt.

Im Haushaltsjahr 2024 wurden ein Kredit in Höhe von 1.000.000 € (Laufzeit 30 Jahre ) für das Projekt: KiGa Stallwang – Nutzungsänderung Grundschule zu Kindergarten und Hort aufgenommen.

Der Stand der Schulden stieg folge dessen um 814.104 €, so dass zum 31.12.2024 ein Schuldenstand von 1.606.144 Euro bestand.

Der Jahresrechnung liegt ein Rechenschaftsbericht bei.

Der Gemeinderat erteilt die Entlastung zur Jahresrechnung der Gemeinde Stallwang für das Haushaltsjahr 2024.

**Abstimmungsergebnis: Ja 11 Nein 0 Anwesend 12**

Bürgermeister Dietl persönlich beteiligt.



**114. Gemeindliches Satzungsrecht; Erlass einer neuen Satzung für die öffentliche Wasserversorgungseinrichtung der Gemeinde Stallwang (Wasserabgabesatzung – WAS)**

**Sachverhalt:**

Dem Gemeinderat wurde die Satzung für die öffentliche Wasserversorgungseinrichtung der Gemeinde Stallwang (Wasserabgabesatzung) mit den Änderungen durch den Geschäftsstellenleiter Pfeffer vorgestellt diese wurde an einigen Stellen Textlich abgeändert.

**Der Gemeinderat stimmte einstimmig den Änderungen zu**

**115. Kommunalwahl 2026; Festlegung des Erfrischungsgeldes für die Wahlhelfer - I, B, E**

Bei den Erfrischungsgeldern der Kommunalwahl 2026 wird keine Unterscheidung zwischen Wahlhelfern der Brief- und Urnenwahl vorgenommen, da vermehrt mit der Abgabe der Stimmer per Briefwahl gerechnet wird. Für die Wahlhelfer der Kommunalwahl 2026 wird ein Erfrischungsgeld von 70 € vorgeschlagen. Falls es zu einer Stichwahl kommen sollte wird ein Erfrischungsgeld von 25 € ausgezahlt.

**Beschluss:**

Das Erfrischungsgeld für die Kommunalwahl 2026 wird für die Wahlhelfer der Urnen- und Briefwahl auf 70,00 € festgelegt. Für eine eventuelle Stichwahl wird das Erfrischungsgeld auf 25,00 € festgelegt.

**116. Genehmigung der letzten Niederschrift; öffentlicher Teil**

Die Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 27.11.2025 lag der Sitzungseinladung bei.

Der Gemeinderat stimmt der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 27.11.2025 vollinhaltlich zu.

**117. Bekanntgaben, Wünsche, Anträge**

**117.1 Muni-App**

Bei der Rechnungsprüfung 2024 wurde die Frage gestellt, wie viele Nutzer die Muni-App hat. Als Heimatgemeinde haben 510 Nutzer die Gemeinde Stallwang abonniert und zusätzlich 1426 als Nachbargemeinde. Da keine Förderung mehr für die Muni-App bezahlt wird, soll nachgefragt werden ob die App nicht durch das Schalten von Werbung günstiger angeboten werden kann.

**Zur Kenntnis genommen**

**117.2 Termin nächste Sitzung**

Die nächste Sitzung des Gemeinderates Stallwang findet am 22.01.2026 um 19:30 Uhr im Sitzungssaal der Gemeinde Stallwang statt.

**117.3 Klärung Fehler Haushaltssatzung 2025**

Bei der letzten Sitzung wurde die Haushaltssatzung 2025 aufgrund eines Fehlers von 7.000,00 € neu beschlossen. Die Gemeinderäte wünschten, dass der Fehler in dieser Sitzung aufgeklärt werden soll.

Das Defizit von 7.000,00 € kam dadurch zustande, dass beim Haushaltsausgleich des Verwaltungshaushaltes zu wenig aus der Rücklage entnommen wurde.

## 117.4 Kläranlage Landorf

Da die Kläranlage Landorf saniert wird, soll vorher noch der viel zu hohe Fremdwasseranteil geklärt werden. Das Ingenieurbüro Sehlhoff wurde bereits vor längerer Zeit damit beauftragt, Angebote für die Untersuchung einzuholen, dies ist aber noch nicht in die Wege geleitet worden, da noch nicht geklärt war ob die Ableitung oder doch die Sanierung der Kläranlage durchgeführt wird. Bis zur Februarsitzung 2026 sollen die Angebote für die Untersuchung abgegeben werden.

## 117.5 Packstation

Gemeinderat Daniel Poiger erkundigte sich bezüglich der zweiten Packstation, die in Stallwang errichtet werden soll. Die zweite Packstation wird neben der bereits bestehenden errichtet. Der genaue Zeitpunkt, wann diese in Betrieb geht steht noch nicht fest.

### Kandidatenliste steht

#### Christlicher Wählerblock (CWB) Schönstein/Wetzelsberg nominiert Gemeinderatsliste

Schönstein/Wetzelsberg: Am 22.12.2025 stellte der Christliche Wählerblock im Bürgerhaus in Schönstein seine Kandidatinnen und Kandidaten zur Kommunalwahl am 08.0.2026 auf.

Die Nominierungsversammlung leiteten Johann Stahl 3. BGM und Gemeinderätin Andrea Kraus. Mit 14 Personen aus verschiedenen Berufs- und Altersgruppen wurde ein tolles Team aus engagierten Bürgerinnen und Bürgern gewählt, die sich auch in unterschiedlichen Vereinen, Organisationen und Ehrenämtern einbringen.

Johann Stahl gab bei der Versammlung einen geschichtlichen Hintergrund zur Liste der CWB. Diese stammte aus der Gebietsreform von 1978 bei der die frühere Gemeinde Schönstein und Teile der Gemeinde Zinzenzell in das Gemeindegebiet Stallwang eingegliedert wurden. Um aus diesen Gemeindeteilen in der Gemeinde Stallwang ein Mitspracherecht zu haben, wurde die Liste ins Leben gerufen. Aus dieser Liste sind im Durchschnitt 3 Gemeinderatsmitglieder in dem Gremium des Gemeinderates vertreten. Aufgrund der unterschiedlichen Aufgabenstellungen, die die Gemeinde zu bewältigen hat, ist es auch wichtig aus den Ortsteilen vertreten zu sein.

Einen kleinen Rückblick aus den letzten 6 Jahren gab Gemeinderätin Andrea Kraus: die Dorferneuerung Wetzelsberg, Kanalsanierung Wetzelsberg, Auslauf des Wasserrechtsverfahren der Kläranlage in Schönstein (hierzu muss die Kläranlage Schönstein wieder saniert werden), Beschaffung eines neuen Feuerwehrautos für Schönstein, Nutzungsänderung und Umbau leerstehender Räume der Schule Stallwang, uvm.

Es folgte der formelle Teil der Versammlung. Die Ladung zur Beschlussfähigkeit wurde festgestellt.

Bei der Aufstellung der Kandidatinnen und Kandidaten wurde über eine vorbereitete Liste im Ganzen abgestimmt. Änderungswünsche zur Liste konnten von den Teilnehmern vorab eingebracht und in der Versammlung zur Abstimmung gestellt werden. Die Liste wurde in einer geheimen Wahl einstimmig angenommen.

Zum Schluss wurde sich noch bei dem ausscheidenden Gemeinderat Johann Groß für seine Tätigkeit bedankt.

Der offizielle Teil der Versammlung wurde mit Dank an alle Teilnehmenden und Interessenten geschlossen.

Kandidatenliste:

1. Stahl Johann
2. Kraus Andrea
3. Artmann Julia (geb. Eckmann)
4. Ettl Johannes
5. Haller Martin
6. Berr Tobias
7. Seigner Christian
8. Neumaier Stefan
9. Goss Maria (geb. Fischer)
10. Bielmeier Clemens
11. Schmidbauer Matthias
12. Schmidbauer Thomas

Ersatzkandidaten:

1. Stefan Turhan
2. Strasser Wolfgang





## Wir gratulieren

### Geburten

Wir gratulieren Angelika und Andreas Poiger, Landorf zur Geburt der kleinen Theresa Emma vom 14. Dezember 2025.

### Eheschließung

12. Dezember 2025: Beatrix Renner und Kercher Hartmut, Stallwang  
*Glück und Gottes Segen wünschen wir dem Paar als Begleiter im gemeinsamen Leben!*

### Geburtstage

Im Februar können runde bzw. halbrunde Geburtstage feiern:

02.02.: Anna Prommesberger, Wetzelsberg 95 Jahre  
 10.02.: Hermann Grimm, Stallwang 65 Jahre

*Wir gratulieren herzlich! Außerdem wünschen wir auch Ihnen, falls Sie im Januar oder Februar Geburtstag haben alles Gute und eine schöne Zeit*

**Sauber g'spart!**

**Mit 100% Ökostrom aus nachhaltiger Erzeugung.**

esb.de

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bille

**Getränke Reitmeier**  
 Fehlbürger Weg 9, 94375 Stallwang  
 Tel. 09964/9788 oder 0160 91327086

unsere Öffnungszeiten:  
 Dienstag: 16:30-18:30 Uhr  
 Freitag: 15:00-18:00 Uhr  
 Samstag: 09:00-12:00 Uhr

**Seidl Florian**  
 Irlmühl 1 94375 Stallwang  
 Tel.: 09964 6 11 97 22 Handy.: 0151 1158 2573  
 E-Mail: info@zp-seidl.de

ZIMMEREI & PLANUNG

## Nicht vergessen

### FF Stallwang

#### Faschingsball

Zeit: Samstag, 14. Februar 2026, 19.30 Uhr  
 Ort: Stallwang, Gasthaus „Zur Post“

### TSV Stallwang-Rattiszell

#### Kinderfasching

Zeit: Faschingsdienstag, 17. Februar 2026, 13.00 bis 17.00 Uhr  
 Ort: Stallwang, Bürgersaal

### Förderverein FF Wetzelsberg

#### Preisgrasoberln

Zeit: Samstag, 21. Februar 2026, 19.30 Uhr  
 Ort: Wetzelsberg, Sporthaus

### Kommunalwahlabend mit Kandidatenvorstellung der Gemeinderatslisten

Zeit: Sonntag, 22. Februar 2026, 19:00 Uhr  
 Ort: Stallwang, Gasthaus zur Post

### Schützenverein „Waldeslust Landorf“

#### Königsschießen

Zeit: Freitag, 27. Februar 2026  
 Ort: Stallwang, Bürgersaal

### FF Landorf

#### Starkbierfest

Zeit: Samstag, 28. Februar 2026, 19.30 Uhr  
 Ort: Firmenhalle Poiger, Waldeck 3

### Pfarreiengemeinschaft

#### Pfarrgemeinderatswahlen

Zeit: Sonntag, 1. März 2026

### FF Schönstein

#### Jahreshauptversammlung

Zeit: Sonntag, 1. März 2026

### FF Stallwang

#### Jahreshauptversammlung

Zeit: Samstag, 7. März 2026, 19.30 Uhr  
 Ort: Stallwang, Gasthaus „Zur Post“

### Gemeinde

#### Kommunalwahlen

Zeit: Sonntag, 8. März 2026

### Schützenverein „Waldeslust“ Landorf

#### Jahreshauptversammlung

Zeit: Freitag, 13. März 2026

### TSV Stallwang-Rattiszell

#### Bockbierfest

Zeit: Samstag, 14. März 2026, 19.00 Uhr  
 Ort: Stallwang, Vereinsheim

### KSK Wetzelsberg-Schönstein

#### Jahreshauptversammlung

Zeit: Sonntag, 15. März 2026, 9.45 Uhr Gottesdienst anschl. Versammlung

### Bekanntmachung

#### Jagdgenossenschaft Stallwang

Nichtöffentliche Versammlung am Samstag, 07.02.2026  
um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Stallwang

##### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Kassen- und Rechenschaftsbericht
3. Beschlussfassung über Entlastung der Vorstandschaft
4. Bericht des Jagdvorstehers
5. Bericht des Jagdpächters
6. Verwendung Jagdpachtschilling
7. Wünsche und Anträge

Stallwang, 30. Dezember 2025

**Georg Pielmeier**  
Jagdvorsteher

### Bekanntmachung

#### Nichtöffentliche Versammlung der Jagdgenossenschaft Landorf

Samstag, 21.02.2026, um 19:30 Uhr im Sportheim Landorf

##### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Jagdessen
3. Rechenschaftsbericht
4. Kassenbericht
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Bericht der Jagdpächter
7. Antrag auf Verlängerung des bestehenden Jagdpachtvertrages
8. Verwendung des Jagdpachtschillings
9. Wünsche und Anträge

Landorf, den 05.01.2026  
Jagdvorsteher Erwin Poiger

### Bekanntmachung

#### Wildtierrettung Stallwang e. V.

Ordentliche Jahreshauptversammlung am Samstag, 07.02.2026  
um 19.30 Uhr im Pfarrheim in Stallwang

##### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Drohnenpiloten

Stallwang, 30. Dezember 2025

**Georg Pielmeier**  
Vorstand

### Jagdgenossenschaft Schönstein Ortsübliche Bekanntmachung

Zur nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft Schönstein am Freitag, 06. März 2026 um 19.30 Uhr im Gasthaus Menacher, Wetzelsberg ergeht hiermit Einladung.

##### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Rechenschafts- und Kassenbericht
3. Bericht des Kassenprüfers
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Jagdvorstands und des Kassenführers
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdpachtschillings
6. Wünsche und Anträge

Schönstein, 08.01.2026 Jagdgenossenschaft Schönstein  
Johann Stahl, Jagdvorsteher

Gallnerweg 1  
94375 Stallwang  
Tel. 0 99 64/5 17  
Fax 1630



Spenglerei  
Heizung  
Sanitär



94375 Stallwang • www.m-it-soft.de • 0151/42432745 • manuel.mueller@m-it-soft.de



Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 : 2015

E-Mail: gallner.apotheke@t-online.de · Internet: www.gallnerapotheke.de

Apotheke mit **Lieferservice**  
**Öffnungszeiten:** Mo.-Fr. 7.30 - 12.30  
u. 14.00 - 18.00 Uhr,  
Mi. nachmittag geschlossen,  
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr  
**Kontakt: Tel. 09964/9680**



Sparkasse  
Niederbayern-Mitte



## “Auftakt in die Adventszeit“

Am 22. November trafen sich wieder zahlreiche kreative Teilnehmerinnen – und dieses Mal auch Teilnehmer –, um sich gemeinsam auf die Adventszeit einzustimmen. Mit viel Begeisterung und einer großen Vielfalt an mitgebrachten Materialien entstanden zahlreiche liebevoll gestaltete Werke. Von klassischen Advents- und Türkränzen über Gestecke bis hin zu modernen und traditionellen Arrangements war alles vertreten.

Die Vielfalt der Ideen und die Freude am gemeinsamen Gestalten machten den Nachmittag zu etwas Besonderem. Dank einiger fleißiger Bäckerinnen konnte das Treffen bei Kaffee, Kuchen in geselliger Runde ausklingen.

Der OGV Stallwang bedankt sich herzlich bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für diesen gelungenen und stimmungsvollen Nachmittag.”

**Text und Foto: Christina Schlecht**



## Weihnachten beim Kleinkindergottesdienst

**Am 4. Advent fand im Pfarrheim der letzte Kleinkindergottesdienst für 2025 statt.**

Wir haben uns zusammen angeschaut, was wir zu Hause für den Geburtstag von Jesus vorbereitet haben. Als kleines Weihnachtsgeschenk bekam jedes Kind einen selbst gebastelten Stern. Die Materialien dazu konnten wir dank einer Spende kaufen und so war nur ein paar fleißige Hände notwendig.

Die nächsten Termine sind der 25.1. (Loitzendorf) und 22.3 (Stallwang).

**Wir freuen uns auf viele Kinder!**

**Sandra & Tina**



**AUMER u. NEUMAIER OHG**  
Abschleppdienst und Tankstelle  
Telefon 099 64/2 35

**mks**  
Architekten – Ingenieure GmbH

Am alten Posthof 1  
94347 Ascha  
T 09961 94210  
F 09961 942129  
ascha@mks-ai.de  
www.mks-ai.de



### Weihnachten im Kindergarten

Mit einer Klanggeschichte vom Engel, der verwundert auf die Hektik der Menschen in der Vorweihnachtszeit blickte, starteten die Kinder in ihre Weihnachtsfeier im Kindergarten. Sie hatten sich mit ihren Erzieherinnen im großen Morgenkreis zusammengefunden, um auf das Christkind zu warten. Mit einem lauten Durcheinander aller Instrumente stellten die Kinder die Hektik der Menschen dar. Doch nach und nach wurden die Instrumente leiser und so schaute auch der kleine Engel zufrieden auf die Erde. Anschließend stimmten die Kinder kräftig in die Weihnachtslieder „Oh Tannenbaum“ und „Kling Glöckchen“ ein, bevor sie ganz leise in ihre Gruppen zurückkehrten, um zu sehen, ob das Christkind schon da war. Dank der Unterstützung aus der Elternbeiratskasse konnten alle drei Gruppen sich über hochwertiges neues Spielmaterial freuen.

**Text: Rosi Deser**



### Weihnachtsgeschenk für den Kindergarten

Der Jugendleiter Simon Müller des TSV Stallwang überreichte gemeinsam mit seinem Sohn Finn, im Namen der TSV Jugendabteilung ein Weihnachtsgeschenk an die Kindergartenleiterin Rosi Deser. Es handelt sich dabei um 3 Fußbälle, die so Müller die richtige Größe für das Kindergartenalter sei. Rosi Deser bedankte sich im Namen der Kinder sehr herzlich für dieses Geschenk und betonte, dass sich die Kinder sicherlich sehr darüber freuen, da viele der Jungs und Mädchen sehr fußballbegeistert seien. Der Garten biete auch mit den zwei Toren die Möglichkeit dazu.

**Foto: Müller Finn überreicht zusammen mit seinem Vater die Fußbälle an die Leitung Rosi Deser**



### Weihnachtsaktion der Kita Sonnenhügel und des Kindergartens Villa Kunterbunt

In der Adventszeit wurde es in unseren Einrichtungen besonders besinnlich: Die Kita Sonnenhügel hat gemeinsam mit dem Kindergarten Villa Kunterbunt eine Weihnachtsaktion ins Leben gerufen, bei der wir den Kindern und Jugendlichen des Thomas-Wiser-Hauses im Landkreis Straubing-Bogen eine große Freude bereiten durften.

Im Rahmen der Aktion konnten die Kinder und Jugendlichen der Wohngruppen kleine Weihnachtswünsche äußern. Diese wurden auf liebevoll gestalteten Wunschzetteln festgehalten und in unseren beiden Einrichtungen an die Weihnachtsbäume gehängt. So wurden sie für alle sichtbar und luden zum Mitmachen ein. Die Eltern der Kinder aus beiden Einrichtungen hatten anschließend die Möglichkeit, einen dieser Wünsche auszuwählen und zu erfüllen. Bereits nach einer Woche waren alle Wunschzettel von den Eltern mitgenommen worden, dies zeigt wie motiviert und tatkräftig die Aktion unterstützt wurde.

Pünktlich vor Weihnachten konnten die liebevoll gepackten Päckchen schließlich abgeholt werden, sodass sie rechtzeitig in den Kinder- und Jugendwohngruppen ankommen. Christina Fuchs (stellvertretend für die Kindergartenleitung Rosi Deser), Kita-Leitung Jenni Nebel und ihre Stellvertreterin Verena Anklam überreichten die Geschenke an die Erziehungsleitungen Christian Borchardt, Martin Werner und Verena Fiur vom Thomas-Wiser-Haus. Diese werden die Päckchen an die jeweiligen Wohngruppen verteilen, sodass sie an Heiligabend für viele strahlende Augen und große Freude bei den Kindern und Jugendlichen sorgen.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Familien, die sich so selbstverständlich, tatkräftig und großzügig an der Aktion beteiligt haben und bei den Mitarbeitenden des Thomas-Wiser-Hauses für die herzliche und unkomplizierte Zusammenarbeit!

Auf dem Foto sind zu sehen, von links: Jenni Nebel (Kita-Leitung Sonnenhügel), Verena Anklam (stellv. Leitung Sonnenhügel), Verena Fiur, Martin Werner, Christian Borchardt (Einrichtungsleitungen Thomas-Wiser-Haus), Christina Fuchs (Erzieherin, KiGa Villa Kunterbunt)

**Text und Bild: Verena Anklam**



## Teamfortbildung: „Die Kita als sicherer Ort für Kinder – Institutionelles Schutzkonzept“

Am 08. Dezember fand in der Kita Sonnenhügel eine ganztägige Teamfortbildung zum Thema „Die Kita als sicherer Ort für Kinder – Institutionelles Schutzkonzept“ statt. Geleitet wurde der Fortbildungstag von Iris Frehse-Oisch von der Bunten Bildungsakademie Niederwinkling, die mit viel Fachwissen, Praxisnähe und Herz durch das anspruchsvolle Thema führte.

Bereits zu Beginn machte die Referentin deutlich, worum es bei Kinderschutz wirklich geht:

„Schutzkonzept ist eine Haltung“, betonte sie – ein Grundsatz, der sich wie ein roter Faden durch den gesamten Tag zog. Gemeinsam erarbeitete das Team, warum ein gelebtes Schutzkonzept weit mehr ist als eine gesetzliche Vorgabe. Neben Grundlagen aus Theorie, Gesetzeslage und aktuellen Empfehlungen, verdeutlichte Frau Frehse-Oisch, wie zentral ein verantwortungsvoller Umgang in der pädagogischen Arbeit und ein offenes, respektvolles Miteinander im Team sind.

Anhand vieler praktischer Beispiele wurde deutlich, wie Kinder im Alltag sicher und gestärkt werden können – und wie wichtig es ist, Risiken frühzeitig zu erkennen und dann professionell zu handeln.

In Gruppenarbeiten hat sich das Team mit verschiedenen Bausteinen des Schutzkonzepts auseinandergesetzt: Prävention, Intervention, Verhaltenskodex...

Der offene Austausch über Alltagssituationen zeigte einmal mehr, wie wertvoll unterschiedliche Perspektiven im Team sind.

Frau Frehse-Oisch zeigte sich beeindruckt von der Offenheit und dem Interesse der Kita Sonnenhügel: „Eure Arbeit trägt Früchte, ganz wunderbare.“

Sie betonte, wie vorbildlich es sei, dieses wichtige Thema bewusst und gemeinsam als Team aufzugreifen – ein klares Zeichen für Qualität, Haltung und Verantwortungsbewusstsein.

Mit vielen neuen Impulsen, klaren Strukturen und einem gestärkten Bewusstsein geht das Team nun den nächsten Schritt auf dem Weg „institutionellen Schutzkonzept“.

**Text und Bild: Jenni Nebel**



## Spende für die Kita Sonnenhügel Stallwang

Über eine ganz besondere Spende durfte sich kürzlich die Kita Sonnenhügel Stallwang freuen. Kathrin Achatz überreichte Schleichtiere im Wert von 125 Euro, die den Kindergartenkindern aus der Kita Sonnenhügel in Stallwang nun viele fantasievolle Spielstunden ermöglichen.

Der Betrag stammt aus dem Erlös ihrer Adventsausstellung Hoamzua & friends „schee langsam, schee stad“ am 22. und 23. November. Hier wurde eine Tombola zugunsten der Kita Sonnenhügel und des KiGa Villa Kunterbunt veranstaltet. Kathrin & Florian Achatz von Hoamzua rundete den Betrag noch auf, um den Kindern eine Freude bereiten zu können.

Die Entscheidung fiel dabei nicht schwer: Die Kindergartenkinder aus dem Vogelnest wünschten sich schon lange Schleichtiere aus der Bayala-Welt. Nun steht ihnen eine große Auswahl zur Verfügung.

Als die neuen Einhörner, Drachen und weiteren Fantasiewesen in der Kita ankamen, war die Begeisterung sofort groß: Ein Mädchen aus der Vogelnestgruppe bemerkte freudig, dass die Tiere wunderbar ins Vogelnest zu den bunten Regenbogensteinen passen.

Jenni Nebel, Leitung der Kita Sonnenhügel, freute sich gemeinsam mit den Kindern.

Wir sagen herzlichen Dank für diese großzügige Unterstützung und die Freude, die damit den Kindern bereitet wurde!

**Text u Bild: Jenni Nebel**



<b>PIENDL</b> <b>BUSUNTERNEHMEN</b> Ob Vereinsausflug oder Urlaubsfahrt, wir planen Ihre Reise. Tel: 09482 90940-18 Mail: <a href="mailto:reisen@piendl-woerth.de">reisen@piendl-woerth.de</a>	
---	---

<b>Prommersberger</b>  <b>Landmetzgerei – Partyservice – Lohnwurstn</b> Wetzelsberg 32, 94375 Stallwang Tel. 09964/395 oder 09944/302390 E-Mail: <a href="mailto:T.Prommersberger@gmx.net">T.Prommersberger@gmx.net</a> Fax: 09944/302391 Handy: 0160 95717561
--



## Kinderchor

Zur Weihnachtsfeier im Dezember traf sich der Kinderchor der Pfarrei Stallwang, um das Jahr gemeinsam ausklingen zu lassen. Bei den Kindern stand die Gemeinschaft im Mittelpunkt. Erst wurde für unsere beiden Auftritte geprobt (Adventssingen und Kinderchristmette), anschließend haben wir in entspannter Atmosphäre gelacht, geplaudert und natürlich gemeinsam Pizza gegessen. Einige Kinder der Chores zeigten uns anschließend ihr Können und gaben uns musikalische Beiträge auf dem Klavier und der Steirischen Harmonika.

Wir möchten uns ganz herzlich bei William Akkala, Karin Sachs und Heike Allewelt bedanken, die schnell und unbürokratisch alle Wünsche und Dinge erledigen und sich kümmern. Danke Liebe Heike, dass du uns immer so unterstützt.

Wer auch gerne mal den Kinderchor besuchen möchte kann gerne unverbindlich im Pfarrheim Stallwang (unterer Eingang) vorbeikommen. Wir treffen uns Donnerstags alle 14 Tage von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr. Alter ab 6 Jahren. Unsere nächsten beiden Termine sind der 15.01 und der 29.01.

**Text und Fotos: Birte Sachs**



## Die Sicht des Sterns Krippenspiel der Kommunionkinder

Am Heiligabend erstrahlte die Kirche in Stallwang in festlichem Licht, als die Kommunionkinder ihr Krippenspiel präsentierten. In der Geschichte begleiteten wir den Stern, der auch mal aus seiner Sicht erzählen wollte, was damals in Betlehem geschah. Mit viel Herzblut ließen die Kinder die biblische Geschichte lebendig werden. Von den aufgeregten Sternen bis hin zu den ehrfürchtigen Hirten – jedes Kind trug dazu bei, dass der Abend zu einem besinnlichen Erlebnis wurde. Ein besonderer Dank galt am Ende allen Helfern im Hintergrund. Die musikalische Begleitung durch den Kinder- und Jugendchor Stallwang sowie die Steirische von Kilian Bergmaier zum Schluß sorgten für Gänsehautmomente.

**Text: Tanja Menacher, Foto: Herbert Zankl**



**Alexander Wohlfarth**  
RAUMAUSSTATTUNG

**BODENBELÄGE** **TÜREN**  
**GARAGENBESCHICHTUNG**

Straubinger Straße 30 A  
94375 Stallwang  
www.raumausstattung-wohlfarth.de

Festnetz: +49 9964 / 611 9411  
Mobil: +49 171 / 789 0061  
kontakt@raumausstattung-wohlfarth.de

**VON DER IDEE ZUM TRAUMBAD**  
Wir machen's möglich!

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Montag - Freitag: 09:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 09:00 - 14:00 Uhr

**ELEMENTS STRAUBING**  
Hirschberger Ring 31a, 94315 Straubing

**TELEFON**  
09421/997630

**VEREINBAREN SIE EINEN KOSTENLOSEN BERATUNGSTERMIN UND BESUCHEN SIE UNS IN STRAUBING!**

Die moderne Badausstellung in Straubing mit kompetenten Experten rund ums Thema Bad!



## Der Nikolaus war da!

Am 5. Dezember 2025 besuchte der heilige Nikolaus die 1. und 2. Klasse der Grundschule Stallwang.

Alle Kinder warteten gespannt bis der Nikolaus an die Türe klopfte. Endlich war es soweit!

Nachdem beide Klassen ein Lied vorgesungen hatten, begann der heilige Nikolaus aus dem goldenen Buch vorzulesen.

Als er festgestellt hatte, dass alle Kinder meistens recht brav waren, hatte er für alle schöne Geschenke dabei.

Er versprach, nächstes Jahr wieder zu kommen.

Auch der 3. und 4. Klasse legte der Nikolaus Geschenke vor die Türen.

Vielen Dank an den Nikolaus und seinen fleißigen Helfern!  
**Text und Foto: Luise Hilmer**



## Plätzchen backen

Anfang Dezember klang es im Schülerhort fröhlich nach „In der Weihnachtsbäckerei, gib'ts so manche Leckereien...“. Die Kinder durften an diesem Tag gemeinsam leckere Plätzchen backen. Mit viel Freude wurde gerührt, ausgestochen, gekleckert und verziert. Zwischendurch wurde gesungen und getanzt, sodass eine wunderbar fröhliche vorweihnachtliche Stimmung entstand.

**Bilder und Text: Sarah Schindler**



## Großartige Unterstützung

Beni und Mich Müller vom Catering „BBQ und Leberkas Dealer“ besuchten den Kindergarten Villa Kunterbunt. Mit im Gepäck hatten sie eine besondere Überraschung. Sie überreichten jeweils eine Spende von 250 Euro an die Leiterin des Kindergartens Villa Kunterbunt Rosi Deser und der Leiterin der Kita Sonnenhügel Jenni Nebel. Beni und Mich verkauften am Weihnachtsmarkt am Waldwipfelweg besondere Weihnachtskugeln. Aus dem Erlös spendeten sie nun an den Kindergarten und die Krippe in Stallwang. Die Caterer, die in ganz Deutschland unterwegs sind, wollen auch in Zukunft ähnliche Aktionen starten und Einrichtungen und Vereine in der Region unterstützen. Die beiden Leitungen bedankten sich sehr herzlich für diese großartige Unterstützung.

**Text und Foto: Rosi Deser**






## STARTE MIT UNS VOLL DURCH!

Werde Azubi (m/w/d) bei Prebeck in diesen Berufen:



**METALLBAUER/IN**



**TECHNISCHE/R  
SYSTEMPLANER/IN**

Brunfeldstraße 9 + 11 | 94327 Bogen/Furth  
**PREBECK-STAHLBAU.DE**

BAYERNS  
BEST 50  
PREISTRÄGER 2025



2023  
Ausbildungs  
preis



# GRUBER

[www.wintergarten-gruber.de](http://www.wintergarten-gruber.de)



exklusive Fenster- und Schiebesysteme • Wintergärten

IHRE OASE DIREKT AUS ASCHA BEI STRAUBING

Wintergarten Gruber • Straubinger Straße 41-43 • 94347 Ascha ☎ 09961 700 180



### Teddys für die Rettungswache Stallwang

Grund zur Freude hatten kürzlich die Mitarbeiter der Rettungswache Stallwang. Die Bürgermeister Manfred Reiner (Gemeinde Rattiszell), Max Dietl (Gemeinde Stallwang) und Johann Anderl (Gemeinde Loitzendorf) spendeten 50 Rettungsteddys und überreichten diese an Wachleiter Helmut Fürst und stellv. Wachleiter Thomas Wolf.

Angeregt wurde die Spendenaktion von Bürgermeister Manfred Reiner, der seit vielen Jahren selbst als Rettungsassistent bei der Rettungswache Stallwang tätig ist. Er konnte seine Amtskollegen Max Dietl und Johann Anderl sofort für die Idee gewinnen.

Die hochwertigen Teddys in Ökoqualität stehen nun in der Rettungswache bereit, um verletzten oder erkrankten Kindern in Notsituationen Trost zu spenden. Einsätze mit Kindern zählen zu den herausforderndsten Aufgaben im Rettungsdienst. Ein Rettungsteddy kann dabei wahre Wunder wirken: Er beruhigt, lenkt ab, schafft Vertrauen und erleichtert so die Versorgung, während gleichzeitig die Angst der Kinder spürbar reduziert wird. **Text und Foto: Rettungswache Stallwang**



Bild von l.n.r.

Bürgermeister Johann Anderl, stellv Wachleiter Thomas Wolf, Bürgermeister Max Dietl, Wachtmeister Helmut Fürst, Bürgermeister Manfred Reiner

### Christkindlmarkt Ausflug der FF Landorf.

Am dritten Adventsonntag führte die Freiwillige Feuerwehr Landorf einen Vereinsausflug durch. Gemeinsam ging es in einem Reisebus zu verschiedenen Christkindlmärkten. Zuerst wurde der Christkindlmarkt am Dom in Passau angesteuert. Nach gemütlichen Stunden, welche für ein gemeinsames Mittagessen oder für Zeit beim Christkindlmarkt verwendet wurden, ging es nachmittags zum schwimmenden Christkindlmarkt nach Vilshofen. Auch hier wurden gesellige Stunden verbracht, bis die Feuerwehr abends nach einen erlebnisreichen Tag wieder in Landorf eintraf. 1. Vorstand Daniel Poiger, bedankte sich bei Daniela und Andreas Stahl, welche die Planung und Organisation der Fahrt durchführten. **Text und Foto: Daniel Poiger**



**Pizzeria SALENTO**  
**Straubinger Str. 14, 94375 Stallwang**  
 ☎ 09964 61 15 75  
**DI 17-22 Uhr**  
**MI-So 11-14 & 17-22 Uhr**  
**Montag Ruhetag**



**GETFIT**  
**STRÖDER**

GESUNDHEIT · THERAPIE · MEDIZINISCHE FITNESS

**Praxis Konzell**

Kirchplatz 4

09963 / 94 39 850

[www.getfit-stroeder.de](http://www.getfit-stroeder.de)

**PHYSIOTHERAPIE**  
**OSTEOPATHIE**  
**KINDEROSTEOPATHIE**  
**WELLNESSMASSAGEN**  
**MEDIZINISCHE FITNESS**



## Jahreshauptversammlung der KSK Stallwang-Landorf

Zur Jahreshauptversammlung der KSK Stallwang-Landorf am 6. Januar 2026 konnte Vorsitzender Martin Aumer 37 Mitglieder sowie die Ehrengäste Landrat Josef Laumer und Bürgermeister Max Dietl begrüßen. Neben den Mitgliedern nahmen auch anwesende Gemeinderäte an der Versammlung teil. Zu Beginn gedachten die Anwesenden der verstorbenen Mitglieder, insbesondere Johann Prommersberger, der im Jahr 2025 verstorben ist.

In seinem Jahresbericht blickte Vorstand Martin Aumer auf ein aktives und erfolgreiches Vereinsjahr 2025 zurück. Er dankte dabei besonders den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern Hans Völkl, Johann Aumer und Franz Pfeilschifter für ihre langjährige und engagierte Arbeit. Gleichzeitig sprach Aumer den neu gewählten Vorstandsmitgliedern seinen Dank für die Übernahme der Ämter aus. Zu den Höhepunkten des Vereinsjahres zählten der sehr gut besuchte Wein- und Käsestand beim Frühjahrsmarkt, die Teilnahme an der 120-Jahr-Feier des Patenvereins Loitzendorf sowie die Unterstützung der BSB-Landesversammlung in der Stadthalle Straubing. Weitere feste Bestandteile des Vereinslebens waren das Gedenken am Volkstrauertag, sowie das gut angenommene Kinderferiennachmittag unter der Leitung von Konrad Vielreicher. Zudem wurde das neu eingeführte Vereins-Poloshirt vorgestellt.

Anschließend erläuterte Kassier Hans Köppl detailliert die finanzielle Situation des Vereins, einschließlich der letzten Ausgaben im Zusammenhang mit dem Gründungsfest 2024. Die Kassenprüfer bestätigten eine einwandfreie Kassenführung, woraufhin Vorstand und Kassier einstimmig entlastet wurden.

In ihren Grußworten würdigten Bürgermeister Dietl und Landrat Laumer die wichtige Rolle der KSK für das Vereinsleben und den gesellschaftlichen Zusammenhalt. Bürgermeister Dietl hob besonders die erfolgreiche Nachwuchsarbeit und den Weinstand beim Frühjahrsmarkt hervor. Landrat Laumer betonte bei seinem letzten Besuch als amtierender Landrat die Bedeutung einer starken Bundeswehr in der aktuellen weltpolitischen Lage und dankte dem Verein für seinen Beitrag zur Stärkung des Ansehens des Heeres in der Bevölkerung.

Ein besonderer Höhepunkt der Jahreshauptversammlung waren die Ehrungen langjähriger Mitglieder. Für 30 Jahre Mitgliedschaft wurden Johannes Aumer, Thomas Fuchs, Bernhard Kerscher, Josef Laumer, Reinhard Lex, Horst Polakowski und Andreas Seidl mit dem silbernen Steckkreuz und einer Urkunde ausgezeichnet. Für 50 Jahre Vereinstreue erhielten Ludwig Auer, Manfred Enger, Franz Grimm, Hubert Maurer und Prommersberger Johann das goldene Steckkreuz. Die Auszeichnungen wurden von Vorstand Martin Aumer gemeinsam mit Landrat Laumer und Bürgermeister Dietl überreicht.

Zum Abschluss gab der Vorstand einen Ausblick auf die Termine und geplanten Aktivitäten im Jahr 2026. Neben der Teilnahme an kirchlichen Veranstaltungen, dem Volkstrauertag und dem Frühjahrsmarkt sind auch Besuche bei Gründungsfesten sowie Reservistenseminaren geplant.

**Text:Stephan Wolf, Foto: Albin Kienberger**



Ehrung langjähriger Vereinsmitglieder für 30- und 50-jährige Treue: In der Mitte die Geehrten, flankiert von Landrat Josef Laumer und 1. Bürgermeister Max Dietl; rechts im Bild 2. Vorstand Josef Weinzierl und 1. Vorstand Martin Aumer.

**Auto Buchs** - Gebrauchtwagenhandel  
Reifen - Felgen - Zubehör

Haselmühle 1 · 94375 Stallwang  
Tel. 09964/814



**Bestattungen Steinbeißer**

94375 Stallwang Kirchberg 7  
Tel (09964)610070 Mobil: 0176/51499532  
[www.bestattungen-steinbeisser.de](http://www.bestattungen-steinbeisser.de)



## Neuwahlen bei der Landjugend Wetzelsberg

Bei der Versammlung der Katholischen Landjugend Wetzelsberg wurde Jonas Stahl einstimmig zum ersten Vorsitzenden für die kommenden zwei Jahre gewählt. Als stellvertretende Vorsitzende steht ihm weiterhin Lena Inhofer zur Seite.

Besonders stolz war die Vorstandschaft auf den Zusammenhalt der Jugend untereinander und das gute Finanzergebnis des zurückliegenden Jahres. Die Christbaumversteigerung und das Pokalturnier mit anschließender Elfer-Party waren die größten und erfolgreichsten Veranstaltungen der KLJB im Jahr 2025. Bei der Dorfweihnacht war die KLJB für die Essenversorgung zuständig, außerdem beteiligten sich Vereinsmitglieder am Watt- und am Volleyballturnier, an der KLJB-Fußball WM und an Fronleichnam, sowie dem Volkstrauertag. Die KLJB stellte den Nikolaus und war außerdem auf regen weiteren KLJB-Veranstaltungen vertreten. Der Besuch der Fahnenweihen in Brennborg, Atzenzell und Beucherling und drei Ausschusssitzungen rundeten das Vereinsjahr 2025 ab.

Die zügig durchgeführten Neuwahlen brachten folgendes Ergebnis: Vorsitzender wurde Jonas Stahl, seine Stellvertreterin bleibt Lena Inhofer. Stefan Stahl gab sein Amt als 1. Kassier an seinen bisherigen Vertreter, Matthias Stahl weiter. Ronja Prommesberger wurde als Schriftführerin gewählt. In den Ausschuss wurden ebenfalls neue Mitglieder gewählt. Hier sind nun auch Florian Binder und Johanna Kraus aktiv. Die Kasse wird weiterhin von Florian Fischer und Matthias Artmann geprüft. Julia Eckmann, Matthias Menacher und Elena Fischer verließen den Ausschuss nach langjähriger Treue und Unterstützung.

Pfarrer William Akkala lobte in seinem Grußwort die gute und verantwortungsbewusste Arbeit der KLJB und die große Beteiligung an den kirchlichen Festen. Auch Bürgermeister Max Dietl hatte nur Positives für die Jugendlichen im Gepäck. Er bewunderte den Zusammenhalt der Mitglieder untereinander und lobte die Vorstandschaft. Der Jugendbeauftragte der Gemeinde, Daniel Poiger, beglückwünschte die Neugewählten zu ihren Ämtern und bot ihnen seine Unterstützung an. Vincent Knauer vom KLJB-Kreisverband warb abschließend noch für die Veranstaltungen der Kreisverbandes.

**Foto: Elena Fischer, Text: Lena Inhofer**



Bild. Vorstandschaft der KLJB Wetzelsberg mit den Ehrengästen. Darunter der neue Vorsitzende, Jonas Stahl (10. von links), und seine Stellvertreterin, Lena Inhofer (rechts).

## Neuzugang beim TSV:

Der TSV Stallwang-Rattiszell 1948 e.V. freut sich über eine besondere Bereicherung: Eine engagierte Tanzgruppe aus Rattiszell hat sich entschieden, künftig Teil des Vereins zu werden. Damit erweitert die Abteilung Breitensport ihr Tanzangebot um eine kreative und kulturelle Facette, die Bewegung, Rhythmus und Gemeinschaft verbindet.

Die „Cheerlies aus Rodaszei“ – so nennen sie sich – gibt es schon seit zwei Jahren und besteht aus motivierten Tänzerinnen und Tänzern unterteilt in zwei Altersgruppen von 4-7 und 8-13 Jahren. Ihr Repertoire reicht von modernen Tanzrichtungen wie Hip-Hop und Jazz bis hin zu klassischen Showtänzen – immer im Mittelpunkt das Cheerleading. Vorrangiges Ziel der Gruppe ist mit Auftritten kommunale und Vereins-Veranstaltungen zu gestalten.

Durch die Mitgliedschaft beim TSV wird die Tanzgruppe Teil einer großen Sportfamilie, die gegenseitige Unterstützung und Zusammenhalt lebt. Und der Verein gewinnt dadurch nicht nur eine Erweiterung seines Angebots, sondern viele neue Kinder, die das Vereinsleben bereichern. Die Leiterin der Tanzgruppe Melanie Ittlinger betont: „Wir freuen uns sehr, nun Teil des TSV zu sein. Der Verein bietet uns nicht nur organisatorische und versicherungstechnische Sicherheit, sondern auch die Möglichkeit, unsere Leidenschaft für Tanz mit vielen Menschen in der Umgebung zu teilen.“ Auch Abteilungsleiter Breitensport Manuel Müller freut es besonders: „Rattiszell ist im Vereinsnamen bereits ein fester Bestandteil. Die Aufnahme der Tanzgruppe zeigt eindrucksvoll, wie sportlicher Zusammenhalt über Gemeindegrenzen hinaus funktioniert. Es verdeutlicht, wie fest die Gemeinde Rattiszell im Verein verdrahtet ist.“



Interessierte Tanzmäuse dürfen sich gerne bei der Trainerin Melanie Ittlinger unter der 0151 / 55331785 melden.

**Foto: Melanie Ittlinger, Text: Manuel Müller**

Ab 04. Februar 2026

# ZUMBA

## TANZ DICH FIT!



Lust auf Bewegung, gute Laune und mitreißende Musik?  
Dann komm zu meinem Zumba-Kurs!  
Kein Tanztalent nötig - nur Spaß an Musik und Bewegung.



MITTWOCH

**19:00 – 20:00 UHR**



TURNHALLE STALLWANG  
KIRCHBERG 33,  
94375 STALLWANG

**ANMELDUNG**



SARAH SCHINDLER  
+4915782446826



MITGLIEDER: KOSTENLOS  
NICHT - MITGLIEDER: 30 EURO (6ER BLOCK)



6ER BLOCK  
MINDESTENS 10 TEILNEHMER  
AB 16 JAHREN



## Starkbierfest Freiwillige Feuerwehr Landorf

Samstag, 28.02.2026  
- ab 19:30 Uhr -

Ort:

Firmenhalle Poiger  
(Waldeck 3, 94375 Stallwang)



Für  
Späis und Trank  
ist gesorgt!

Fastenpredigt

Musikalische  
Umrahmung



Auf euer Kommen  
freut sich die  
Freiwillige Feuerwehr  
Landorf!

V.J.S.d.P.: Freiwillige Feuerwehr Landorf, Waldeck 1, 94375 Stallwang



# BUNTES ARBEITSUMFELD GESUCHT?

Gehe mit uns den nächsten Schritt!

## GRUBER

Bewerbe  
dich  
jetzt...

...als Schreiner/  
Monteur oder Alubauer/  
Metallbauer (mwd)  
mit oder ohne  
Ausbildung

...oder  
als Azubi  
zum Metallbauer oder  
techn. Produkt-  
designer (mwd)

Alle Jobs auch als Ausbildungsplatz!

Einfach bewerben unter: [www.wintergarten-gruber.de](http://www.wintergarten-gruber.de)

Oder per WhatsApp: +49 170 489 416 9

GRUBER

